**Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor**

►**B**

# RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 673/2005

**af 25. april 2005**

**om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater**

(EUT L 110 af 30.4.2005, s. 1)

Ændret ved:

| | | | Tidende | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr. | side | dato |
| ►**M1** | Kommissionens forordning (EF) nr. 632/2006 af 24. april 2006 | L 111 | 5 | 25.4.2006 |
| ►**M2** | Kommissionens forordning (EF) nr. 409/2007 af 16. april 2007 | L 100 | 16 | 17.4.2007 |
| ►**M3** | Kommissionens forordning (EF) nr. 283/2008 af 27. marts 2008 | L 86 | 19 | 28.3.2008 |
| ►**M4** | Kommissionens forordning (EF) nr. 317/2009 af 17. april 2009 | L 100 | 6 | 18.4.2009 |
| ►**M5** | Kommissionens forordning (EU) nr. 305/2010 af 14. april 2010 | L 94 | 15 | 15.4.2010 |
| ►**M6** | Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 311/2011 af 31. marts 2011 | L 86 | 51 | 1.4.2011 |
| ►**M7** | Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 349/2013 af 17. april 2013 | L 108 | 6 | 18.4.2013 |
| ►**M8** | Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 37/2014 af 15. januar 2014 | L 18 | 1 | 21.1.2014 |
| ►**M9** | Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 38/2014 af 15. januar 2014 | L 18 | 52 | 21.1.2014 |
| ►**M10** | Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 303/2014 af 25. marts 2014 | L 90 | 6 | 26.3.2014 |
| ►**M11** | Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/675 af 26. februar 2015 | L 111 | 16 | 30.4.2015 |
| ►**M12** | Kommissionens delegerede forordning (EU) 2016/654 af 26. februar 2016 | L 114 | 1 | 28.4.2016 |

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EUT L 98 af 10.4.2008, s. 28 (283/2008)

►**C2** Berigtigelse, EUT L 116 af 26.4.2013, s. 13 (349/2013)

▼B

# RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 673/2005

## af 25. april 2005

## om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 27. januar 2003 godkendte Verdenshandelsorganisationens (WTO's) tvistbilæggelsesorgan (DSB) appelinstansens beretning ([1]) og panelberetningen ([2]) som stadfæstet i appelinstansens beretning, idet det skønnede, at Continued Dumping and Subsidy Offset Act (CDSOA) var uforenelig med USA's forpligtelser i henhold til WTO-aftalerne.

(2) Da USA undlod at bringe sin lovgivning i overensstemmelse med de omfattede aftaler, anmodede Fællesskabet DSB om tilladelse til at suspendere anvendelsen af sine toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 over for USA ([3]). USA gjorde indsigelse mod omfanget af suspensionen af toldindrømmelserne og andre forpligtelser, og sagen blev henvist til voldgift.

(3) I voldgiftsmandens kendelse af 31. august 2004 blev det fastslået, at omfanget af annullering eller forringelse, som var blevet forvoldt for Fællesskabet hvert år, svarede til 72 % af CDSOA-udbetalingerne i forbindelse med antidumping- eller udligningstold betalt ved import fra Fællesskabet for det seneste år, for hvilket der på daværende tidspunkt forelå data, som offentliggjort af de amerikanske myndigheder. Voldgiftsmanden konkluderede, at Fællesskabets suspension af indrømmelserne og andre forpligtelser i form af indførelse af en tillægsimporttold oven i de bundne toldsatser på en liste af produkter med oprindelse i USA til på årsbasis en samlet handelsværdi på ikke over et beløb svarende til annullationen eller forringelsen ville være forenelig med WTO-reglerne. Den 26. november 2004 gav DSB tilladelse til suspension af anvendelsen over for USA af toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til GATT 1994 i overensstemmelse med voldgiftsmandens kendelse.

([1]) USA — Offset Act (Byrd Amendment), appelinstansens beretning (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R, 16. januar 2003).

([2]) USA — Offset Act (Byrd Amendment), panelberetning (WT/DS217/R, WT/DS234/R, 16. september 2002).

([3]) USA — Offset Act (Byrd Amendment), anmodning fra Det Europæiske Fællesskab i henhold til artikel 22, stk. 2, i DSU (WT/DS217/22, 16. januar 2004).

▼B

(4) CDSOA-udbetalingerne i det seneste år, for hvilket der foreligger data, relaterer til antidumping- og udligningstold, som er opkrævet i regnskabsåret 2004 (1. oktober 2003 til 30. september 2004). På grundlag af data offentliggjort af United States' Customs and Border Protection er niveauet af annullation eller forringelse forårsaget for Fællesskabet blevet beregnet til 27,81 mio. USD. Fællesskabet kan derfor suspendere anvendelse af sine toldindrømmelser over for USA til et tilsvarende niveau. Virkningerne af tillægsimporttolden i form af en værditold på 15 % på importen af de i bilag I anførte produkter med oprindelse i USA repræsenterer i et år en handelsværdi på ikke over 27,81 mio. USD. For disse produkter bør Fællesskabet suspendere anvendelsen af sine toldindrømmelser over for USA fra den 1. maj 2005.

(5) Hvis USA fortsat undlader at efterkomme DSB's afgørelse og henstilling, bør Kommissionen årligt afpasse suspensionsniveauet efter niveauet for den annullation eller forringelse, der er forårsaget af CDSOA for Fællesskabet på det tidspunkt. Kommissionen bør ændre listen i bilag I eller satsen for tillægsimporttolden, således at virkningerne af tillægstolden på import fra USA af de udvalgte produkter i et år repræsenterer en handelsværdi på ikke over beløbet af annulleringen eller forringelsen.

(6) Kommissionen bør overholde følgende kriterier:

a) Kommissionen bør ændre satsen for tillægstolden, når tilføjelse af produkter til eller fjernelse af produkter fra listen i bilag I ikke gør det muligt at afpasse suspensionsniveauet efter niveauet for annullation eller forringelse. Ellers bør Kommissionen føje produkter til listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet forhøjes, eller fjerne produkter fra listen, hvis suspensionsniveauet sænkes.

b) Hvis der tilføjes produkter, bør Kommissionen automatisk udvælge produkter fra listen i bilag II i den orden, de er anført på listen. Kommissionen bør derfor også ændre listen i bilag II ved derfra at fjerne de produkter, der føjes til listen i bilag I.

c) Hvis der trækkes produkter tilbage, bør Kommissionen først fjerne produkter, som blev føjet til listen i bilag I på et senere tidspunkt. Kommissionen bør derefter fjerne produkter, som befandt sig på listen i bilag I, i den orden, de er anført på listen.

(7) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ([1]).

([1]) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

▼B

(8) For at hindre omgåelse af tillægstolden bør forordningen træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fællesskabets toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til GATT 1994 suspenderes hermed for de produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, som er anført i bilag I til denne forordning.

▼M12

*Artikel 2*

Produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, som er anført i bilag I til denne forordning, pålægges en værditold på 0,45 % i tillæg til den gældende told i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 ([1]).

▼B

*Artikel 3*

1. Kommissionen afpasser suspensionsniveauet årligt efter niveauet for den annullation eller forringelse, som CDSOA forårsager for Fællesskabet på det tidspunkt. Kommissionen ændrer satsen for tillægsimporttolden eller listen i bilag I på følgende vilkår:

a) Omfanget af annullering eller forringelse udgør 72 % af udbetalingerne i henhold til CDSOA i forbindelse med antidumping- eller udligningstold betalt ved import fra Fællesskabet for det seneste år, for hvilket der på det tidspunkt forelå data, som offentliggjort af de amerikanske myndigheder.

b) Ændringen foretages på en sådan måde, at virkningerne af tillægsimporttolden på de udvalgte produkter med oprindelse i USA over et år repræsenterer en handelsværdi på ikke over omfanget af annulleringen eller forringelsen.

c) Kommissionen føjer produkter til listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet forhøjes, jf. dog litra e). Disse produkter udvælges fra listen i bilag II i den orden, de er anført på listen.

d) Kommissionen fjerner produkter fra listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet sænkes, jf. dog litra e). Kommissionen fjerner først produkter, som befandt sig på listen i bilag II, og som blev føjet til listen i bilag I på et senere tidspunkt. Kommissionen fjerner derefter produkter, som befandt sig på listen i bilag I, i den orden, de er anført på listen.

([1]) EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

▼B

e) Kommissionen ændrer satsen for tillægstolden, hvis det ikke er muligt at afpasse suspensionsniveauet efter niveauet for annullation eller forringelse ved at tilføje produkter til eller fjerne produkter fra listen i bilag I.

2. Når der føjes produkter til listen i bilag I, ændrer Kommissionen samtidig listen i bilag II ved at fjerne de relevante produkter fra listen i bilag II. Den orden, som de resterende produkter på listen i bilag II er anført i, ændres ikke.

▼M9

3. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 4 for at foretage tilpasninger og ændringer i henhold til nærværende artikel.

Hvis oplysninger om udbetalinger foretaget af De Forenede Stater gøres tilgængelige i slutningen af året på en sådan måde, at det ikke er muligt at opfylde WTO- og lovpligtige tidsfrister ved at anvende proceduren i artikel 4 og hvis det i tilfælde af tilpasninger og ændringer af bilagene er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 4a på delegerede retsakter vedtaget i henhold til første afsnit.

*Artikel 4*

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 3, stk. 3, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 20. februar 2014 Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

3. Den i artikel 3, stk. 3, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

▼M9

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 3, stk.3, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

*Artikel 4a*

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.

2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 4, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse.

▼B

*Artikel 5*

Oprindelsen af produkter, på hvilke denne forordning finder anvendelse, fastsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2913/92.

*Artikel 6*

1. Produkter på listen i bilag I, for hvilke der før datoen for denne forordnings ikrafttræden er udstedt en importlicens med fritagelse for eller en nedsættelse af told, pålægges ikke tillægsimporttolden.

2. Produkter på listen i bilag I, for hvilke det kan dokumenteres, at de allerede var under forsendelse til Fællesskabet på datoen for denne forordnings anvendelse, og hvis bestemmelsessted ikke kunne ændres, pålægges ikke tillægsimporttolden.

3. Produkter på listen i bilag I, som indføres frit uden importafgifter efter Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter ([1]), pålægges ikke tillægsimporttolden.

([1]) EFT L 105 af 23.4.1983, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

▼B

4. Produkter på listen i bilag I må først henføres under toldproceduren for forarbejdning under toldkontrol i overensstemmelse med artikel 551, stk. 1, første afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ([1]) efter undersøgelse i Toldkodeksudvalget af de økonomiske forudsætninger, medmindre produkterne og processerne er omtalt i bilag 76, del A, til nævnte forordning.

▼M8

_____

▼B

*Artikel 8*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

([1]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

▼**M10**

*BILAG I*

Produkter, der er omfattet af tillægstold, identificeres ved den ottecifrede KN-kode. Beskrivelsen af produkter, som tariferes under disse koder, findes i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ([1]), ændret ved forordning (EF) nr. 1810/2004 ([2]).

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6204 62 31

([1]) EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.
([2]) EUT L 327 af 30.10.2004, s. 1.

▼**M7**

*BILAG II*

Produkterne i dette bilag identificeres ved den ottecifrede KN-kode. Beskrivelsen af produkter, som tariferes under disse koder, findes i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87.